SUSITARIMAS

TARP

UKRAINOS VALSTYBINIO BRANDUOLINIO REGULIAVIMO KOMITETO

IR

LIETUVOS RESPUBLIKOS VALSTYBINĖS ATOMINĖS ENERGETIKOS SAUGOS INSPEKCIJOS

DĖL

KEITIMOSI INFORMACIJA IR BENDRADARBIAVIMO BRANDUOLINĖS ENERGIJOS NAUDOJIMO TAIKIAIS TIKSLAIS SAUGOS REGULIAVIMO SRITYJE

Ukrainos Valstybinio branduolinio reguliavimo komitetas (toliau – UVBRK), Lietuvos Respublikos Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija (toliau – VATESI), toliau kartu vadinamos šalimis,

pripažindamos saugos tikslų prioritetą naudojant branduolinę energiją kiekvieno žmogaus bei visuomenės interesais;

patvirtindamos abipusį interesą bendradarbiauti valstybinio saugaus branduolinės energijos naudojimo taikiais tikslais reguliavimo srityje;

atsižvelgdamos į tai, kad Ukraina ir Lietuvos Respublika yra Tarptautinės atominės energijos agentūros narės;

atsižvelgdamos į 1994 m. liepos 17 d. Branduolinės saugos konvenciją ir 1997 m. rugsėjo 5 d. Jungtinę panaudoto kuro tvarkymo saugos ir radioaktyviųjų atliekų tvarkymo saugos konvenciją;

patvirtindamos, kad reikia nuolat stiprinti reguliavimą branduolinės saugos srityse;

veikdamos pagal savo kompetenciją ir laikydamosi savo valstybių tarptautinių įsipareigojimų bei savo praktinėje veikloje vadovaudamosi atitinkamai Lietuvos Respublikos ir Ukrainos teritorijoje galiojančiais teisės aktais,

susitarė taip:

1 straipsnis

Šalys plėtoja ir stiprina bendradarbiavimą branduolinės energijos naudojimo taikiais tikslais saugos reguliavimo srityje, šiomis kryptimis:

1. Keitimasis informacija apie:

- reguliavimo veiklos teisinius pagrindus;
- valstybinio reguliavimo institucijų veiklos organizavimą (pavyzdžiui, struktūra, funkcijos, uždaviniai).

2. Keitimasis informacija šiose srityse:

- Branduolinės energetikos objektų Ukrainoje ir Lietuvos Respublikoje saugos pagrindimo ataskaitų rengimo metodų ir reikalavimų analizė;
- branduolinės saugos priežiūra, įskaitant sankcijų taikymo praktiką;
- branduolinės saugos taisyklių ir reikalavimų, reguliavimo veiklos dokumentų rengimas;
- licencijavimo veiklos organizavimas branduolinės energijos naudojimo srityje;
- norminių teisės aktų sistemos branduolinės saugos srityje pritaikymas, atsižvelgiant į Europos Sąjungos reikalavimus;

- branduolinių medžiagų apskaitos ir kontrolės, bei branduolinių medžiagų ir branduolinės energetikos objektų fizinės saugos reguliavimas;
- branduolinės saugos reguliavimas vykdant veiklą, susijusią su radioaktyviosiomis atliekomis ir panaudotu branduoliniu kuru;
- branduolinės saugos reguliavimas vykdant branduolinių medžiagų ir radioaktyviųjų medžiagų transportavimą;
- bendradarbiavimas su visuomene.

2 straipsnis

1. Naudojant turimus savus išteklius, bendradarbiavimas tarp Šalių vykdomas šiomis formomis:
- keitimasis darbuotojų patirtimi;
- bendros konsultacijos dėl pasikeitimo informacija apie branduolinės saugos reguliavimą.

2. Kiekviena Šalis paskiria koordinatorių, atsakingą už veiklą, vykdomą pagal šį Susitarimą.

3. Keitimasis abiejų Šalių sutarta dalintis informacija ir dokumentais vykdomas per koordinatorių. Informacija perduodama anglų arba rusų kalba.

4. Keitimasis darbuotojų patirtimi vykdomas šiomis formomis:
- abipusiais vizitais dalyvaujant patikrinimuose, pravedant seminarus, organizuojant susitikimus ir konsultacijas;
- vienos Šalies darbuotojų dalyvavimas kitos Šalies veikloje kaip patarėjai, stebėtojai arba ekspertai.

Esant poreikiui, konkrečiu atveju gali būti sudaromos darbo grupės, į kurių sudėtį esant sutikimui pagal kompetenciją gali įeiti vykdomosios valdžios suinteresuotų institucijų atstovai.

3 straipsnis

Šalis nėra atsakinga už bendradarbiavimo rezultatų naudojimo pagal šį Susitarimą padarinius kitos Šalies teritorijoje.

4 straipsnis

Kiekviena Šalis savo veiklą, vadovaudamasi šiuo susitarimu, vykdo neviršydama įprastų jai skirtų biudžeto lėšų.

5 straipsnis

Kiekviena Šalis įsipareigoja saugoti bet kokią gautą konfidencialaus pobūdžio informaciją iš kitos Šalies, jeigu tokios informacijos perdavimo metu buvo nurodyta, kad informacija yra saugoma ar konfidenciali.

Tokių pranešimų paskelbimas ar kitoks atskleidimas, o taip pat jų perdavimas trečiajai šaliai gali būti vykdomas tik esant abipusiam šalių rašytiniam susitarimui kiekvienu konkrečiu atveju.

6 straipsnis

Nesutarimai dėl šio Susitarimo aiškinimo ar taikymo sprendžiami Šalims konsultuojantis.

7 straipsnis

Šis Susitarimas gali būti papildomas arba keičiamas Šalių sutarimu.

8 straipsnis

Šis Susitarimas įsigalioja nuo pasirašymo dienos ir galioja penkerius metus.

Susitarimas automatiškai pratęsiamas dar penkeriems metams, jei nei viena Šalis nepraneša raštu kitai šaliai likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki Susitarimo pabaigos apie savo ketinimą nutraukti Susitarimą. Kiekviena Šalis gali vienašališkai nutraukti šį Susitarimą apie tai raštu pranešusi kitai Šaliai ne vėliau kaip prieš 180 dienų iki susitarimo nutraukimo.

Sudaryta 2010 m. gruodžio 3 d., dviem egzemplioriais, kiekvienas ukrainiečių, lietuvių ir rusų kalbomis, visi tekstai turi vienodą teisinę galią.

Ukrainos valstybinio branduolinio reguliavimo komiteto atstovas	Lietuvos Respublikos Valstybinės atominės energetikos saugos inspekcijos atstovas
Jelena Mikolaičiuk	Michailas Demčenko